

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/AC.96/825/Part I/23
19 August 1994
ARABIC
Original: ENGLISH

الجمعية العامة



اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوضة السامية
الدورة الخامسة والأربعون

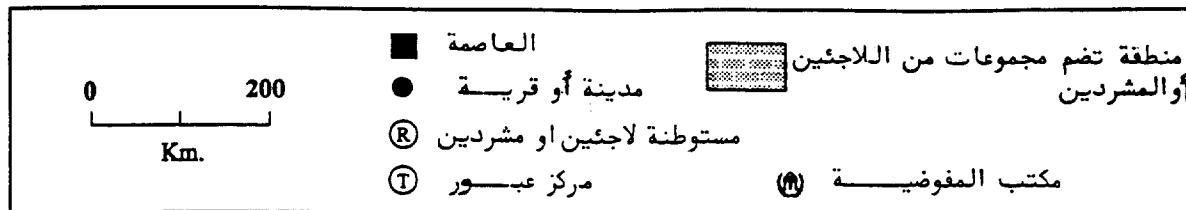
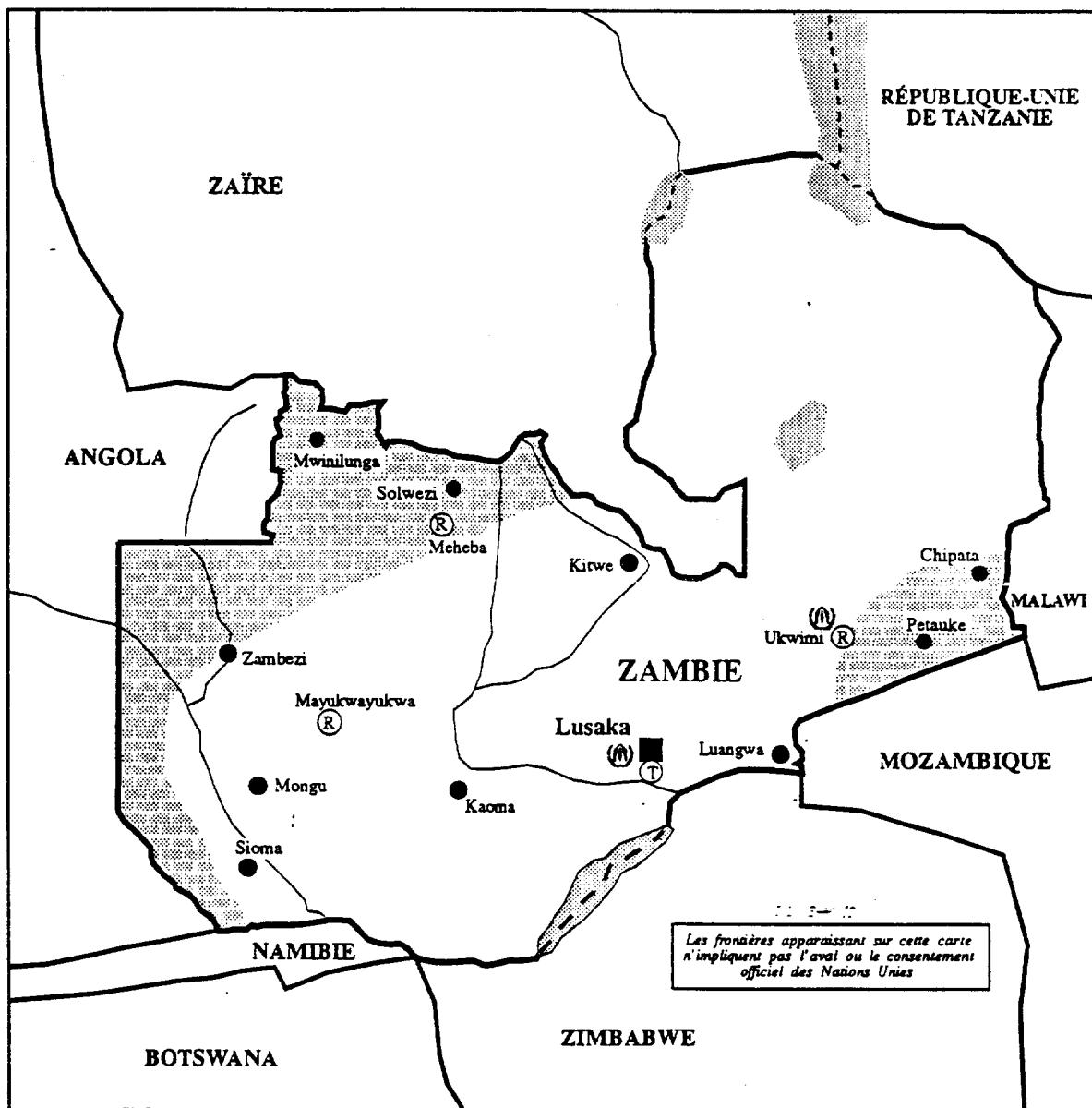
أنشطة المفوضية الممولة من صناديق التبرعات:
تقرير عن ١٩٩٤-١٩٩٣ والبرامج والميزانية
 المقترحة لعام ١٩٩٥

الجزء الأول - إفريقيا

الباب ٢٢ - زامبيا

(مقدم من المفوضة السامية)

زامبيا



٢٣- زامبيا

نظرة قطرية عامةسمات مجموعات اللاجئين

- استضافت زامبيا حتى ٢١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٣ عدداً من اللاجئين بلغ ١٤١ ١٢٦ شخصاً يتلقون من أنغوليين (٦٧٤) وموزامبiqueين (١٠٢) وزمبابويين (٣١٢) وزائيريين (٥١٢) وصوماليين (٨٩٢) وأوغنديين (٩٦) وآخرين (٦٤٠).

- وفيما يلي تفاصيل مجموعات اللاجئين الذين ساعدتهم المفوضية:

بلد المنشأ	العدد ١٩٩٣/١/١	العدد ٩٩٣/١٢/٢١	النسبة المئوية ذكور/إناث/أطفال	الموقع	نوع المساعدة
أنغولا	٢٤ ٧٧٩	٢٦ ٦٠٤	*٤٥/٢٧٧/٢٨	ميمبيا ومايكوكوا	رعاية وإعالة، توطين محلّي
موزامبique	٢٥ ٥٤٥	١٨ ٥١٢	**٦٢/٢٢/١٦	اوكييمي	توطين محلّي، برنامج العائدين
زائير	٩٤٠	٢ ٤٨٩	*٥٦/٢٠/٢٤	ميمبيا ومرانكز حضرية	رعاية وإعالة، توطين محلّي
الصومال	٢١٩	٥٩	-/-/-	مراكز حضرية	رعاية وإعالة
أوغندا	٤٨	٧٠	-/-/-	مراكز حضرية	رعاية وإعالة
آخرون	٧٨١	٢٢٠	-/-/-	مراكز حضرية	رعاية وإعالة

* سن (١٨٠)
** سن (١٧٠)

التطورات الرئيسية (١٩٩٣ والربع الأول من ١٩٩٤)(ج) ملتمسي اللجوء من المناطق الحضرية

- لوحظ حدوث زيادة مضطردة في عدد ملتمسي اللجوء من المناطق الحضرية. وقد جاءوا أساساً من زائير وأنغولا وبلدان إفريقية أخرى.

٤- وبالنظر الى طول بقاء كثير من ملتمسي اللجوء، ولمنع اكتظاظ مركز العبور في ماكيني ولدعم الجهد الذاتية، تجري المناقشات لاعادة توطين ملتمسي اللجوء في المستوطنات الزراعية التي تستضيف اللاجئين الريفيين.

٥- ولن يتأثر باعادة التوطين اللاجئون المتعهون بالاكتفاء الذاتي من لديهم وظائف تدر أجرورا وأولئك المسجلون في مؤسسات تعليمية.

(ب) عودة الموزامبيقيين الى الوطن

٦- بعد عودة ٢٥٠٠ لاجئ موزامبيقي الى الوطن في عام ١٩٩٢ على سبيل التجربة، اضطلع المكتب، بتسيير وثيق مع اللجنة الثالثة، بأشطة تحضيرية من أجل تنظيم نقل اللاجئين المتبقين البالغ عددهم ١٨٠٠٠ لاجئ.

٧- وتشمل الأنشطة التحضيرية تدريب موظفي العودة الى الوطن، وتسجيل العائدين، واجراء دراسات استقصائية ديمغرافية واجتماعية - اقتصادية ، واعداد طرقاً لعودة وجداول النقل. ويتوقع أن تبدأ مرحلة النقل في تموز/يوليه ١٩٩٤ بعد حصاد المحاصيل التي انتجها المزارعون اللاجئون.

(ج) العائدون الزامبيون

٨- بعد تقييم احتياجات اللاجئين الزامبيين في زائير، تبين استعداد نحو ٢٠٠٠ زامي (لومباويون سابقا) للعودة الطوعية في عام ١٩٩٤. ويجري تخطية احتياجات مساعدات النقل في زائير وبرنامجه إعادة الإدماج بعد العودة الى زامبيا في إطار المخصصات الاجمالية للعودة الطوعية الى الوطن.

أهداف البرنامج وأولوياته

اللاجئون الأنغوليون

٩- من المخطط مد الرعاية والاعالة فضلا عن برامج التوطين المحلي، الى حين التوصل الى تسوية سياسية في أنغولا تعمل على عودة اللاجئين الأنغوليين الى الوطن. ويعمل معظم اللاجئين الأنغوليين في الوقت الحاضر في الزراعة مستوطنتي مايكوايووكوا وميهيبا. وقد وصل أكثر من ١٠٠٠ لاجئ الى مستوى من الاكتفاء الذاتي في انتاج الأغذية وبذلك أصبحوا لا يعتمدون على توزيع الأغذية. ولذلك ستلقي تدريجيا في عام ١٩٩٤ المساعدة المقدمة الى اللاجئين الذين أكملوا دورتين زراعيتين.

١٠- وفيما يتعلق ببقية اللاجئين الأنغوليين، يظل الهدف الأساسي للبرنامج في عام ١٩٩٥ هو تحقيق الاكتفاء الذاتي في انتاج الأغذية من خلال توفير المدخلات الزراعية. وتعزيزا لهذا الهدف، سيكون من الأساسي الشروع في الوقت نفسه في تنفيذ أنشطة في مجالات الخدمات الصحية والتعليم والتنمية المجتمعية والمياه ومحو الأمية والتدريب على المهارات المهنية وتعزيز الأنشطة المدرة للدخل.

اللاجئون الموزامبيقيون

١١- إن الأولوية في ١٩٩٤ هي استمرار العودة الطوعية إلى موزامبيق. وبعد اكتمال محاولة ناجحة لعودة ٢٥٠٠ موزامبيقي في أواخر عام ١٩٩٢، يخطط لعودة غالبية اللاجئين الموزامبيقيين المتبقين البالغ عددهم ١٨٠٠ بعد انتهاء موسم الحصاد في حزيران/يونيه ١٩٩٤ من أجل الابقاء على المستوى الحالي من الاعتماد الذاتي في انتاج الأغذية. ومن المتوقع عودة جميع الموزامبيقيين إلى بلدتهم خلال عام ١٩٩٤، وبالتالي الانتهاء التدريجي للمساعدة المقدمة في مستوطنة أوكويمي.

اللاجئون الزائيريون

١٢- إن هدف البرنامج للزائيريين من المناطق الريفية والحضرية على السواء هو الادماج المحلي. وقد أعرب غالبية الزائيريين من أصل الكاساي والبالغ عددهم ٢٠٠٠ من دخلوا زامبيا في تموز/ يوليه ١٩٩٢ عن رغبتهم في ممارسة أنشطة زراعية، واستوطنوا منذ ذلك الحين في مستوطنة ميهيبا للاجئين. إن الهدف الأساسي للبرنامج بالنسبة لهذه المجموعة هو تزويد أفرادها بالدخلات الزراعية اللازمة التي تسمح لهم بتحقيق الاعتماد الذاتي في انتاج الأغذية في غضون عامين. وسيتم تقديم المساعدة الغذائية إلى حين تحقيق هذا الهدف.

١٣- وهناك مجموعة ثانية من الزائيريين، وهم أساساً من الشبان المتعلمين من المناطق الحضرية، ما زالت تدخل زامبيا التماساً للجوء، وبلغ عدد الوافدين الجدد ١٩٢٤ في عام ١٩٩٤ وحده. إن هدف هذه المجموعة هو الاندماج في المجتمع الزامي من خلال الرعاية التعليمية والتوظيف والفرص المدرة للدخل أو الإقامة، في حالة فشل جميع الخيارات الحضرية، في مستوطنة زراعية حيث تكون الزراعة هي المهنة الأساسية. وبالنظر إلى أنه من المستبعد تطبيق أي تدبير واحد من التدابير السابقة على المجموعة برمتها، سيلزم الأخذ بنوع شامل يجمع بين شتى الخيارات خلال عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٥.

اللاجئون من جنسيات أخرى

١٤- يظل التوطين المحلي، أو العودة إلى الوطن إذا سمحت أحوال بلدان المنشأ بذلك، هو الهدف بالنسبة لللاجئين من بلدان أخرى من الصومال وملاوي وأوغندا وكينيا ورواندا والسودان وجنوب إفريقيا وناميبيا. وفيما يتعلق بالملاويين فإن توقعات عودتهم الطوعية مبشرة، وسيعتبر المكتب أن هذه هي أولويته الأساسية لتلك المجموعة في عام ١٩٩٤. وفيما يتعلق بالمجموعات الأخرى من اللاجئين، ستقرر التطورات السياسية في بلدانهم الأصلية مسار العمل الواجب اتخاذه. وستكون الأولوية للدمج المحلي في عام ١٩٩٤ لأولئك اللاجئين الذين ليست لديهم توقعات فورية للعودة الآمنة. وبالنظر إلى العدد المتزايد باطراد من ملتمسي اللجوء من المناطق الحضرية، يتوقع استمرار هذا النوع من المساعدة خلال عام ١٩٩٥.

إعادة التوطين

١٥- ستستمر جهود إعادة توطين اللاجئين في بلدان ثلاثة على أساس انتقائي. وسيولى اهتمام خاص للحالات المتعلقة بالأمن ولأولئك اللاجئين الذين تحول خلفيتهم الاجتماعية أو الثقافية دون ادماجهم بشكل فعال في البلد المضيف.

برنامج العائدين

١٦- سيتم تقديم المساعدة على إعادة ادماج نحو ٢٠٠٠ من اللومباويبين سابقا، منمن يستعدون للعودة الطوعية إلى الوطن من زائير، في مسار عام ١٩٩٤ ببرنامج شامل يشمل الأغذية والمدخلات الزراعية وتوفير الخدمات الأساسية في مجال العودة.

ترتيبيات التنفيذ/المدخلات ذات الصلة

١٧- يتم تنفيذ برنامج المساعدة في زامبيا على أساس اتفاقات ثلاثة بين حكومة زامبيا والمفوضية والوكالات المعنية بعد إجراء تقييم مشترك لاحتياجات. وتجري بشكل منتظم اجتماعات للتنسيق وبعثات ميدانية مشتركة. ويقسم التنفيذ تقسيما واسعا بين المناطق الرئيسية الثلاث التي يتركز فيها اللاجئون. ويتم تنفيذ الأنشطة في مستوطنتي ميهيبا ومايكوكواوكوا الزاعيتيين عن طريق مؤسسة كير الدولية. وفي مستوطنة أوكويمي الزراعية ستواصل كل من المؤسسة اللوثيرية العالمية ورابطة الشبان المسيحية التي تولت مؤخرا عمل "رابطة خدمات لاجئي زامبيا" تنفيذ العناصر المحددة لها في البرنامج حتى نهاية عام ١٩٩٤. وما زالت رابطة خدمات لاجئي زامبيا تدير مركز العبور في ماكيني بالقرب من لوساكا. غير أنه اقترح الاستعاضة عن هذه الرابطة برابطة الشبان المسيحية وإعادة تنظيم برامج المساعدة للاجئين الحضريين في ماكيني مع منتصف عام ١٩٩٥.

١٨- أما برنامج الأغذية العالمي فمسؤول عن تقديم المساعدة الغذائية للاجئين. وفي عام ١٩٩٤ قدر تقديم ٤٥٠ طنا متريا من الأغذية تبلغ قيمتها ١,٣٤ مليون دولار.

البرامج العامة

(٤) الاختلافات في الأنشطة المخططة في ١٩٩٣

١٩- بعد عودة منظمة محدودة إلى الوطن شملت ١٢٩٦ لاجئاً أنغولياً في آب/أغسطس ١٩٩٢، كان من المتوقع أن يقل مجموع عدد اللاجئين في زامبيا بحلول كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣. غير أن استئناف الحرب الأهلية في أنغولا أدى بدلاً من ذلك إلى زيادة في عدد اللاجئين الأنغوليين الذين دخلوا زامبيا في أواخر عام ١٩٩٢ وخلال عام ١٩٩٣، منهم بعض الذين عادوا إلى الوطن. وبسبب التدفق المستمر للاجئين الموزامبيقيين على أوكويمي، فضلاً عن وصول وافدين جدد من زائير، بلغ عدد اللاجئين الذين حصلوا على مساعدة ٥١٧٦٢ لاجئاً في بداية عام ١٩٩٣. وفي نهاية عام ١٩٩٣ هبط الرقم إلى ٤٧٩٥٤ لسبب أساسي هو بدء عودة الموزامبيقيين إلى الوطن.

-٢٠ ودخل زامبيا نحو ٢٠٠٠ زائيري عن طريق ندولا في ٩ تموز يوليه، وفي مسار العام بلغ مجموع عدد الوافدين الجدد من زائير ٣٩٠٢، ليتجاوز مجموع عدد الوافدين الجدد من زائير مجموع عدد الوافدين الجدد من بلدان أخرى.

-٢١ وحدث تدخل مشترك من جانب برنامج الأغذية العالمي والمنوفية، بالتعاون مع مؤسسة كير الدولية من خلال مشروع التوطين المحلي القائم في ميهيبا، لمساعدة اللاجئين الزائيريين في ندولا. وبعد ذلك تم توطين الوافدين الجدد من زائير البالغ عددهم ٢٠٠٠ في ميهيبا. واستجابة للعدد المتزايد في ميهيبا، أحضر برنامج الأغذية العالمي سبع كسارات مطرقة لتيسير عملية طحن الذرة.

-٢٢ واستمر التدفق المتزايد لللاجئين الحضريين بما تجاوز طاقة مركز العبور في ماكيني. ونتيجة لذلك قررت الحكومة إعادة توطين جميع اللاجئين الحضريين إما في ميهيبا أو أوكويمي. وكان معنى ذلك من الناحية العملية ضرورة توأجد جميع اللاجئين الأفراد، سواء تم أو لم يتم تحرير مركزهم مسبقاً، في مخيمات مسمعة. وفي عام ١٩٩٣ تم نقل أكثر من ١٥٠ لاجئاً إلى مستوطنتي ميهيبا وأوكويمي.

(ب) التنفيذ المخطط في ١٩٩٤

-٢٣ سيستمر في عام ١٩٩٤ برنامج المساعدة للزائيريين الذي بدأ في ميهيبا في ١٩٩٢. وسيستمر إعادة توطين الوافدين الجدد من زائير، وخاصة من قدموا من مناطق ريفية، في ميهيبا. أما اللاجئون الزائيريون القادمون من مناطق حضرية والذين يبدون استعداداً لممارسة أنشطة زراعية، فسيعاد توطينهم قدر الإمكان في ميهيبا أيضاً. ومن المتوقع أن يستمر دخول ملتمسي اللجوء الزائيريين إلى زامبيا خلال عام ١٩٩٤. ولذلك سيتم اعاثة ملتمسي اللجوء الزائيريين في عام ١٩٩٤ في ماكيني إلى حين توطينهم في مستوطنة ميهيبا لللاجئين.

-٢٤ إن توقعات عودة اللاجئين الأنغوليين إلى الوطن في عام ١٩٩٤ تعتبر ضعيفة. ومع ذلك، واستعداداً للعودة النهائية إلى أنغولا، فإن الخطط القادمة للعودة إلى الوطن والتي وضعت في عام ١٩٩٢ سيتم استكمالها وتعديلها عند اللزوم. وستستمر المنوفية في مساعدة أولئك اللاجئين في مستوطنتي ميهيبا ومايكوكواوكوا.

-٢٥ وفي عام ١٩٩٣ بدأ نحو ١٢٠ زامبياً (لومباويون سابقاً) في العودة من زائير. وفيما يتعلق بعام ١٩٩٤ يتوقع عودة ٢٠٠٠ زامي من اللومباويبين سابقاً. وقد ووفق على اعتماد في إطار المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن يشمل أيضاً الأنشطة السابقة للرحيل داخل زائير. وفي ظل هذا البرنامج، ستتوافق للعائدين برامج لإعادة الإدماج تشمل النقل الداخلي لرحلة العودة إلى المناطق المستهدفة، وتقديم الرعاية الصحية الأساسية والمدخلات الزراعية. ويعمل المكتب على عقد اتفاق ثلاثي مع حكومتي زائير وزامبيا لتيسير عودة هذه المجموعة من اللاجئين إلى الوطن.

-٢٦ وخلال عام ١٩٩٤ سيتم التركيز بشدة على نوع شامل فيما يتعلق بملتمسي اللجوء من المناطق الحضرية، قد يشمل عدداً من الحلول منها تقديم المساعدة التعليمية وتوفير الأنشطة المدرة للدخل وإعادة

التوطين الى بلد ثالث. وكان من الصعب تماما حتى الآن العثور على حل دائم لهذه المجموعة من اللاجئين في زامبيا إذ لا يمكن اعانتهم في مستوطنات زراعية لفترات غير محدودة.

-٤٧ وفي عام ١٩٩٣ ازداد التركيز على اللاجئات. وعقدت ثلاثة اجتماعات ونظمت دورتان تدريبيتان لللاجئات بهدف توعية اللاجئات بحقوقهن. وقد عقدت هذه الاجتماعات في لوساكا وركزت على حالة اللاجئين الحضريين. وتستفيذ اللاجئات في المستوطنات بالفعل من شئ الأنشطة الجارية، وخاصة من خلال الأندية النسائية. وحظيت الخدمات المقدمة الى اللاجئات في عام ١٩٩٤ بمزيد من الاهتمام فيما يتصل بسنة الأمم المتحدة للأسرة في عام ١٩٩٤. وقد وضعت الخطط للشروع في تنفيذ أنشطة تزيد من الوعي العام بمحنة الأسر اللاجئة.

-٤٨ ويشكل الأطفال غالبية مجموع عدد اللاجئين، ولوحظ أنهم كثيرا ما يحرمون من فرص الحصول على التعليم والخدمات الصحية وغيرها. ولذلك سيتم التركيز كثيرا في عام ١٩٩٤ على الأنشطة التي تلبي احتياجاتهم. ومن المخطط بناء مدرسة أخرى في ميبهيا تستوعب عددا يصل الى ١٠٠٠ طفل في سن التعليم المدرسي. وفي الوقت نفسه بدأ التدريب على مهارات التجارة والأعمال الخشبية في عام ١٩٩٢ في ميهبيا شمل ٢٠ من اللاجئين الأنغوليين الشبان، وسيستمر هذا التدريب ليحصل عدد المسجلين الى ٤٠ شخصاً في ١٩٩٤ وإلى ٦٠ في ١٩٩٥. كما سيتم تنويع مهارات التدريب ليشمل اللحام والصيانة الكهربائية للسيارات، والميكانيكا العامة والخياطة لاستيعاب اهتمامات أكبر عدد من الأطفال اللاجئين، وخاصة أولئك الذين تسربوا من التعليم الرسمي. وأعرب "برنامج شباب الكوندولث في لوساكا" عن اهتمامه بالعثور على طرق تنمية إمكانات الشبان اللاجئين لزيادة اعتمادهم على النفس. وسيتم خلال عام ١٩٩٤ متابعة وتكثيف الاتصالات مع الوكالة من أجل وضع برنامج للعمل.

(ج) اقتراحات البرنامج لعام ١٩٩٥

الرعاية والإعاقة

-٤٩ إن قرار الحكومة بإعادة توطين الوافدين الجدد من مركز العبور في ماكيني الى المستوطنات الريفية سيقلل كثيرا من عدد الأشخاص الذين يمكنون في ماكيني ليصل في المتوسط الى ١٥٠ شخصا شهريا. غير أن المساعدة ستقدم الى ٢٥٠ لاجئا آخر يعيشون في لوساكا والمناطق المحيطة بها.

-٥٠ وستتاح لللاجئين الحضريين وبعض اللاجئين في مركز العبور في ماكيني فرص الحصول على خدمات الاستشارات الاجتماعية المقدمة في كامولا. وتشمل هذه الخدمات الرعاية التعليمية ودعم الأنشطة التجارية الصغيرة وتقديم بدلات إعاشة لتمكين اللاجئين من التغلب على مشاكل المعيشة في بيئه حضرية ودفع تكاليف الحالات الطبية والعلاج الطبي وتوفير المياه. وبحري إنشاء عيادة استشارية صغيرة في ماكيني بمساعدة ممرض من الوكالة الترويجية للتنمية الدولية يعمل بالفعل لرابطة خدمات لاجئي زامبيا الرابطة الشبان المسيحية. وسيساعد ذلك على تقليل عدد اللاجئين المحالين الى المستشفى الجامعي مما يقلل من التكاليف.

-٥١ وبالنظر الى توقيع استمرار وفود ملتمسي اللجوء في عام ١٩٩٥، سيلزم لمكتب موضوع اللاجئين بوزارة الشؤون الداخلية أن يستمر في الحصول على دعم من منظمة الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين. وفي

هذا الصدد سيستمر الإبقاء على خدمات اثنين من المستشارين القانونيين ملحتين بمكتب مفوض اللاجئين في عام ١٩٩٥.

التوظيف المحلي

-٣٧ بالنظر الى توقع عودة معظم اللاجئين الموزامبيقيين من أوكويامي في عام ١٩٩٤، يتوقع أن يكون المدخل الوحيد للبرنامج في عام ١٩٩٥ هو إعالة ودعم اللاجئين المتبقين الذين قد يظلوا في المستوطنة. وفي الوقت نفسه سيلزم إصلاح البنية الأساسية العمرانية لضمان تسليم هذه التسهيلات الى الحكومة في حالة معقولة. ومن المخطط أيضا تحويل إحدى المدارس الابتدائية السبع في أوكويامي الى مدرسة ثانوية داخلية وتحويل أخرى الى مركز للتدريب الزراعي. إن المناوشات مستمرة بشأن أهداف السياسة العامة هذه. وفي هذا الصدد ستخدم المفوضية كخزان لتعبئة الأموال المطلوبة من خلال لجنة الاتحاد الأوروبي.

-٣٨ وستستمر مستوطنة مايكوكايوكا في إعاشه اللاجئين الأنغوليين. ولا توجد توقعات لتوسيع المستوطنة لأنها قد شغلت بكامل قدرتها وبها نحو ٢٠٠٠ لاجئ مقيم. وسيكون النشاط الأساسي للبرنامج في عام ١٩٩٥ هو استمرار تقديم المساعدة في مستوطنة ميهيبا التي أعيد فيها توطين اللاجئين الأنغوليين والزائيريين. ويجري حاليا توسيع ميهيبا ليس فقط من حيث عدد الوافدين الجدد من أنغولا وزائير بل أيضا من حيث المساحة المخصصة للزراعة. وقد بلغ مجموع المساحة المستخدمة كأراض زراعية ٧٠٠٠ هكتار في عام ١٩٩٣ وسيتم توسيعها الى ١١٠٠٠ هكتار في عام ١٩٩٤ والتي ١٣٥٠٠ هكتار في عام ١٩٩٥ لاستيعاب الوافدين الجدد. وبالنظر الى أنه من المتوقع أن يستمر وصول زائيريين وأنغوليين في عام ١٩٩٥، سيتم إنشاء نحو ٢٥ قرية جديدة، إضافة الى القرى الـ ٧٣ القائمة كما سيتم تخصيص أراض زراعية جديدة. وتلبية لاحتياجات اللاجئين، سيتم تطوير قطاعات الصحة والتعليم وتنمية إمدادات المياه والإرشاد الزراعي والخدمات المجتمعية، الخ.

العودة الطوعية الى الوطن

-٣٩ يوجد عدد كبير من اللاجئين الحضريين من مختلف البلدان من قد يختاروا طوعية العودة الى بلدانهم الأصلية. وستيسر المفوضية من هذه العملية لصالح عدد يقدر بـ ٢٠٠ لاجئ في عام ١٩٩٥.

البرامج الخاصة

حساب التعليم

-٤٠ إن الطلب على التعليم، وخاصة فيما بين اللاجئين الزائيريين من المناطق الحضرية، قد تجاوز كثيرا المخصصات المرصودة في عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٤. وقد عُولج ذلك جزئيا بتنفيذ مشروع في عام ١٩٩٣ ممول من "مبادرة أليبرت إنشتدين الأكاديمية الألمانية". إن جميع الطلاب الجامعيين الذين يرثون المكتب يحصلون الآن على مساعدة بموجب هذا المشروع. وأدى ذلك الى تقليل الضغط على الموارد القائمة في إطار حساب التعليم وسمح لمزيد من الطلاب بالانخراط في الكليات الفنية.

-٣٦ وسيستفيد تسعه وأربعون من الطلاب اللاجئين من منح دراسية في الكليات الفنية بموجب حساب التعليم في عام ١٩٩٤.

-٣٧ ويتوقع أن يستفيد نفس العدد في عام ١٩٩٥.

عودة الموزامبيقيين إلى الوطن

-٣٨ بدأت في عام ١٩٩٣ أنشطة تحضيرية، شملت حملة لنشر المعلومات، وطبع نماذج التسجيل، وإجراء الاستقصاءات الاجتماعية - الاقتصادية على مجموعات اللاجئين والتحطيط المشترك مع حكومتي زامبيا وموزambique. وقد عاد إلى الوطن بالفعل نحو ٢٥٠٠ موزامبكي في عام ١٩٩٣.

-٣٩ ومن المقرر أن تكتمل العودة المنظمة إلى الوطن لللاجئين الموزامبيقيين مع نهاية عام ١٩٩٤. ويتوقع أن يستفيد نحو ١٨٠٠٠ موزامبكي من عملية النقل المنظم التي تنفذها المفوضية خلال السنة. وبالنظر إلى السماح للعائدين الموزامبيقيين بتحويل المدخرات من أنشطتهم الزراعية السابقة في زامبيا، يتوقع أن تقدم بيسر عملية إعادة إدماجمهم في موزambique.

العودة إلى جنوب إفريقيا

-٤٠ انتهت في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ عملية عودة لاجئي جنوب إفريقيا من زامبيا والتي بدأت في عام ١٩٩١. وفي عام ١٩٩٤ عاد ١١٢ لاجئاً.

الصديق الاستعمارية الأخرى

-٤١ إلى جانب السلع الأساسية الغذائية التي وزعها برنامج الأغذية العالمي في عام ١٩٩٣، وردت منحة قدرها ١٤ طناً مترياً من الأرز من الوكالة اليابانية للتعاون الدولي لكي يستخدمه اللاجئون في مركز العبور في ماكيني ومستوطنة ميهيبا للاجئين. كما ثلثت المفوضية ٥٤ طناً مترياً من اللبن المجفف كامل الدسم من الاتحاد الأوروبي في عام ١٩٩٣. وقد وزعت هذه الكمية على اللاجئين في ماكيني ومهيبا ومايكوكوا وأوكويمبي وقتاً لاحقاً لأعداد اللاجئين.

-٤٢ وقد اختتمت المفاوضات مع الممثلين المحليين للجنة الاتحاد الأوروبي، وتم التوصل إلى اتفاق في نيسان/أبريل ١٩٩٤ لتمويل أنشطة الإدماج المحلي في مستوطنة ميهيبا. وسيكمل هذا المشروع برامج التوطين المحلي الجارية. ويُتوقع استكمال تنفيذ المشروع بـنهاية عام ١٩٩٤.

إيجاز البرنامج وتكليف الدعم الإداري

(٤) الاختلافات في الأنشطة المخططة في ١٩٩٢

٤٣- رغم الفشل في تنفيذ خطط إعادة اللاجئين الأنغوليين في أواخر عام ١٩٩٢ وأوائل عام ١٩٩٣، تبلور حالياًخطط لعودة اللاجئين الموزامبيقيين إلى الوطن. وعليه فقد تمت الاستفادة من الموظفين الدوليين المختصين ببرنامج العودة إلى الوطن، وهم موظف أقدم لشؤون العودة إلى الوطن وموظف لشؤون الإمداد والتمويل وصلا في عام ١٩٩٢ من أجل البرنامج الأنغولي، في عودة الموزامبيقيين إلى الوطن. وهكذا لم يتم توظيف موظفين جدد لأغراض عودة الموزامبيقيين إلى الوطن.

٤٤- وبعد ترحيل موظف الحماية لأسباب طبية ترجع إلى حادث على الطريق، ولمساعدة فرع المكتب في تصفية الأعمال المتراكمة لخدمات تقديم المشورة وإجراءات تحرير الأهلية، تم توظيف موظف بعده قصير الأجل في إطار المساعدة المؤقتة. وقد استلزم الترحيل الطبي وتوظيف موظف بعده قصير الأجل مناقات أعلى في إطار تكاليف الرواتب والتكاليف العامة للموظفين في الميزانية الإدارية.

٤٥- وقد تحققت بعض الوفورات تحت بند المعدات غير الهاكلة بالنظر إلى نقل معدات، لم تعد مطلوبة للعمليات، إلى الادارة.

(ب) التنفيذ المخطط في ١٩٩٤

٤٦- أُنشئت وظيفتان محليتان اعتباراً من كانون الثاني/يناير ١٩٩٤. كما وُفق على ثلاثة وظائف محلية أخرى، منها وظيفة موظف وطني، اعتباراً من حزيران/يونيه ١٩٩٤. وفضلاً عن ذلك فقد تم تعيين جميع الوظائف التي أُنشئت حتى الآن بموجب البرنامج العام والخاص خلال عام ١٩٩٤، باستثناء وظيفة محلية واحدة تم وقفها اعتباراً من آذار/مارس ١٩٩٤ ووظيفتي موظف مهني متبدى من المخطط وقفيما في أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٤. ولذلك كانت تكاليف الرواتب والتكاليف العامة للموظفين أعلى بشكل ملحوظ في الميزانية الإدارية المنقحة.

٤٧- وبالنظر إلى الزيادة في إيجار مبنى المكتب فضلاً عن التعديلات والتحسينات اللازمة والمطلوبة بسبب التوسيع في مستوى التوظيف وتدور أحوال الأمن، ازدادت المبالغ المخصصة لهذه الأغراض في الميزانية الإدارية المنتجة.

٤٨- وتظل سائر فصول الميزانية مماثلة للميزانية الأولية لعام ١٩٩٤.

(ج) اقتراحات البرنامج في ١٩٩٥

-٤٩- مع توقع الانتهاء من عودة الموزامبيقيين الى الوطن في ١٩٩٤، سيتم وقف وظيفتين دوليتين وأربع وظائف محلية اعتبارا من كانون الثاني/يناير ١٩٩٥. وفضلا عن ذلك، من المخطط وقف وظيفة دولية أخرى ووظيفتين محليتين اعتبارا من نيسان/أبريل ١٩٩٥. وعليه فإن الميزانية الإدارية الأولية لعام ١٩٩٥ أقل بشكل ملحوظ عن الميزانية المتقدمة لعام ١٩٩٤ في جميع فصول الإنفاق تقريبا. وقد تم تمديد جميع الوظائف الأخرى المحددة المدة الى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥.

انفاق منوية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في زامبيا
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المخصصات متفرجة/استنطابات	مصدر الأموال و نوع المساعدة	المخصصات المتفرجة المتقدمة	المخصصات التي اعتمدتهالجنة التنفيذية لعام ١٩٩٣	المبلغ المتزم به

البرامح العامة (١)					
٤٤٨,٥	الرعاية والامانة	٩٥٩,١	٦٨١,٧	٦١٢٧,٠	
٧٥,٤	العودة الطوعية إلى الوطن	(E)١٨١,٥	٧٠,٥	٧٠,٥	
١ ٥١٢,٨	التوظين الصحي	١ ٢٧٢,٥	٦٨٥,٦	١ ٢٢١,٢	
-	إعادة التوطين	-	-	(b),٧	
٦٨٧,٨	احتياز البرداجع انظر المرفقين (أ) و(ب)	٥٩٦,٩	-	-	
٢ ٦٧٤,٥	المجموع الشرجي للعمليات	٢ ٦٨٨,٠	١ ٥٧,٧	١ ٩٧٨,٦	
٢٦٥,٢	الدعم الإداري انظر المرفقين (أ) و(ب)	٢٧٦,٥	٥٠٦,١	٧٧٦,٠	
٢ ٩٢٩,٧	المجموع (١)	٢ ٩١٤,٥	١ ٥٩١,٢	٢ ٩٢٧,٩	

البرامح الخاصة (٢)					
٥٠,٥	حساب التعليم ٦٩ منحة دراسية جامعية	٥٠,٥	٥٠,٥	٧٥,١	
-	عودة الموزلبيترين إلى الوطن	٩٦٦,٦	٨٦٦,٨	٦٦٢,٧	
١٠٥,٧	احتياز البرداجع انظر المرفقين (أ) و(ب)	٥٧٦,٥	-	-	
١١,١	الدعم الإداري انظر المرفقين (أ) و(ب)	٦٢,٠	-	١٠٤,٦	
-	عودة أقطابلين إلى الوطن	-	-	٣٢١,٣	
-	صداقات استصادية أخرى	-	-	-	
٤٩,٠	الدعم الإداري موظفي ثني مبتدئ	٤٩,٠	١٦٨,٠	١٧١,٩	
٢١٦,٣	المجموع (٢)	٢ ٦٨٥,٦	١ ٥٧٢,٧	٢ ٩٢٧,٩	

٢ ١٥٦,٠	المجموع الكلي (١ + ٢)	٤ ٦٥٠,١	٢ ٦٨٤,٥	٢ ٩٢٩,٧
---------	-----------------------	---------	---------	---------

- (أ) من هذا الرقم ٢ ٢٤٤ دولاراً خصما على المخصصات الإجمالية.
 (ب) مبلغ متزم به خصما على المخصصات الإجمالية.
 (ج) من هذا الرقم ١٥٧ ١٠٠ دولار رصدت من المخصصات العامة للعودة الطوعية إلى الوطن.

- - - - -